

XX CONGRESO INTERNACIONAL IPRA-CINDER DUBAI 2016

Lunes, 22 de febrero

Lunes ha comenzado el XX Congreso Mundial de Derecho Registral IPRA-CINDER Dubái 2016 con la ceremonia de apertura y la primera jornada de ponencias.

Las primeras intervenciones han sido del Director General del Departamento de Tierras de Dubái, HE Sultán Bin Butti Mejren, como el anfitrión del congreso. Luego fue el turno del Secretario General de IPRA-CINDER, Nicolás Nogueroles y finalmente el embajador de Colombia en los Emiratos Árabes Unidos, Faihan Alfayez.

Respecto del público asistente, iba en aumento a cada momento y las cifras tentativas hablan de 500 personas, unos 60 países y los mejores comentarios respecto de la organización y la relevancia y vigencia de las ponencias.

Los temas del congreso son muy diversos, pero como ha sido la tónica de los últimos congresos, la inclusión de las nuevas Tecnologías de la Información y las Comunicaciones (TIC's) entre los discursos y ponencias se ha vuelto un tema relevante y la mayoría de los profesionales del Derecho Registral señalan que debe ser una herramienta para el registro de la propiedad y no un reemplazo del sistema convencional y tradicional.

Aparte de la certeza y seguridad jurídica que imprime la labor registral en su forma convencional, el apoyo de las TIC's aporta en la celeridad de los procesos implícitos -eso nadie lo desconoce-, pero suplir un sistema por otro (papel v/s digital) no es recomendable. Mejor es la coexistencia de ambos que provoca una sinergia que redunde en un respaldo de una información tan sensible como importante, el registro del bien máspreciado de gente, la tierra.

Tanto los sistemas registrales convencionales de algunos países, como los avanzados en el uso de la tecnología, por ejemplo Dubái, demuestran que ambos son buenos, pero que son mejores si funcionan conjuntamente.

Dentro de los asistentes, estuvo presente el Director General de los Registros y el Notariado, el Presidente de la Sala 1ª del Tribunal Supremo y la Magistrada del Tribunal Constitucional, entre otros representantes de España y el mundo.

Martes, 23 de febrero

Cuando el XX Congreso Mundial de Derecho Registral IPRA-CINDER Dubái 2016 se encuentra justo en el medio de su desarrollo, las ponencias están cada vez más interesantes, sobre todo porque han intervenido países que, por primera vez, están presentes en el congreso.

En estos dos días han subido al escenario y han tomado la palabra países como Sudáfrica, Kenia, Botswana y Mauricio, en lo que es el continente africano. Mientras que por el Oriente Medio ha sido representado por Kuwait, Bahreín y, lógicamente los Emiratos Árabes Unidos.

Desde Europa se hacen presente dos países que, por vez primera, son parte del congreso: Finlandia y Bélgica.

Otras delegaciones que intervendrán con ponencias son China y Marruecos, países que hace ya un buen tiempo que están participando y colaborando activamente en el congreso de Derecho Registral. De este modo, la convocatoria de IPRA-CINDER cada vez consigue involucrar a más países para que aporten su experiencia en el ámbito.

Si bien el eje de cada congreso es el Derecho Registral, con el vertiginoso desarrollo de las nuevas Tecnologías de la Información y las Comunicaciones (TIC's), el tema en cuestión se ha transformado en uno de los tópicos que la mayoría de los países incluye en sus ponencias.

Respecto del párrafo anterior, en este congreso las TIC's ha sido aún más relevante considerando que el país anfitrión (Dubái) basa gran parte, sino la totalidad de su labor registral, en los sistemas informáticos.

Tomando en cuenta la relevancia que ha cobrado la celeridad en los procesos registrales con el objetivo de brindar un servicio rápido y expedito a la comunidad, cosa que el Banco Mundial ha puesto en la agenda internacional, algunas naciones están trabajando en ello. Sin embargo, muchas ponencias hacen hincapié en que lo primero y más importante es la certeza y seguridad jurídica ante todo... la tecnología debe estar al servicio de este principio fundamental.

Miércoles, 24 de febrero

En el último día del XX Congreso Mundial de Derecho Registral IPRA-CINDER Dubái 2016, el tema que adquirió gran relevancia fue la información y datos personales. Es decir, la privacidad del individuo, derecho consagrado en la constitución y que el registrador de la propiedad debe saber como administrarlo en su labor para no afectarlo, sobre todo

en el ámbito de la publicidad registral.

Si bien los datos del registro son públicos y cada sistema determina quién puede tener acceso a estos, también es cierto que los datos sensibles no se pueden tratar como lo hace la informática, vale decir, de manera impersonal y meramente pragmática.

Dicho lo anterior, las nuevas tecnologías que se apliquen en pro de la eficiencia, eficacia y celeridad de la labor registral, no pueden prevalecer por sobre la protección de los derechos individuales, tratando la información como si se fuesen meros códigos binarios en una base de datos. La informatización de los procesos registrales deben permanecer siempre como una herramienta de apoyo. Los datos sensibles son en rigor un derecho y este debe ser protegido.

Que la informática intervenga cada vez más en la gestión registral, ha provocado que gran parte de los ponentes coincidieran en: Cómo deben utilizarse las TIC's en el Derecho Registral para que la privacidad de los individuos, involucrados en un acto registral, siempre esté a buen resguardo y prevenir también las intervenciones maliciosas de terceros.

Resumiendo, el XX Congreso Mundial de Derecho Registral IPRA-CINDER Dubái 2016 tuvo como uno de sus ejes principales la rigurosidad en el uso de los datos personales respecto de los actos registrales y su publicidad, con el énfasis puesto en que la seguridad y certeza jurídica es la gran garantía para los ciudadanos de que el derecho de dominio no sea vulnerado.

Ceremonia de Clausura puso el broche de oro al congreso

El hotel Meydan fue el escenario donde se desarrolló la ceremonia de clausura del XX Congreso Mundial de Derecho Registral IPRA-CINDER Dubái 2016. Un lugar de imponente arquitectura y que es parte de un gran complejo inmobiliario que alberga también el hipódromo en donde se realizará la Copa Mundial de la disciplina el 26 de marzo próximo.

Los asistentes a la Cena de Gala llegaron al hotel y fueron agasajados con un gran banquete con los sabores de la gastronomía árabe e incluso algunas delicias de otras latitudes.

Además se presenció un gran espectáculo en el que presentador que se dirigió en árabe e inglés a los invitados.

Primero se entregaron las medallas de honor al reconocimiento y trayectoria de aquellos registradores de la propiedad que han contribuido, de manera permanente, a la difusión

del Derecho Registral en sus respectivos países y en el mundo a través del Congreso IPRA-CINDER.

- Sultán Bin Butti Mejren, Director General del Dubái Land Departement
- Luis Maldonado Croquevielle, Conservador de Bienes Raíces de Santiago, Chile.
- Alisdair Lewis, Director de los Servicios Jurídicos de Land Registry en Reino Unido y Presidente del ELRA (Asociación Europea de Registros de la Propiedad)

También se distinguió a algunas de las autoridades que se hicieron presentes, por vez primera, en el congreso. El Presidente de la Corte Suprema de Chile, Hugo Dolmetsch, quien a su vez entregó un regalo HE Sultán Bin Butti Mejren, así como el Segundo Évole, registrador de Guayaquil, Ecuador, que entregó la insignia de su país también al Director General del Dubai Land Department.

Entre los acostumbrados anuncios en eventos como este, el más esperado fue conocer el país sede del próximo Congreso IPRA-CINDER que había sido designado en la asamblea celebrada por la tarde y elegido por primera vez mediante voto electrónico y dio a Colombia el honor de ser anfitrión en el 2018

También se anunciaron algunas iniciativas de colaboración conjunta y la creación de una delegación regional para los países árabes y norte de África que queda en Dubai

Todo se hizo con gran despliegue escénico y muy entretenido la forma de hacer los anuncios y entregar los mutuos reconocimientos entre las delegaciones presentes